

# TRIEL , infos

JANVIER-FÉVRIER 2010 N°106

Mairie de Triel-sur-Seine - 78510 - [www.triel-sur-seine.fr](http://www.triel-sur-seine.fr) - Le magazine d'informations entre ciel et Seine



RETRO-ACTIF

## Voeux 2010

Sous le signe de la fraternité

P. 5 à 7



La fraternité  
est un  
devoir universel



L'ACTU

## Sur le front des intempéries

Il a neigé sur Triel - P. 10



VIE ASSOCIATIVE

## Plus haut, ...

Le monde du sport récompensé

P. 18-19



**TAXI GILLES**  
Toutes distances  
7j/7 - CB  
Aéroports  
Gares  
Hôpitaux



**06 08 97 67 86**  
14, rue de la Chapelle 01 39 74 47 06  
TRIEL-SUR-SEINE (après 20h)

Terrassement  
**TERDEM**  
Démolition  
Environnement

TOUS TRAVAUX DE :  
- DÉMOLITION INTÉRIEURE - CURAGE  
- DÉSAMANTAGE  
- MODELÉS PAYSAGERS  
- AMÉNAGEMENT DE PLATE-FORME  
- DÉBARRAS

5, RUE EUGÈNE FREYSSINET - 78570 CHANTELOUP-LES-VIGNES  
TEL : 01 39 74 55 54 - FAX : 01 39 74 56 28

DES ÉQUIPES SPÉCIALISÉES À VOTRE SERVICE



**URGENCES PLOMBERIE**  
**SERRURERIE DÉPANNAGE**  
**VITRERIE RAPIDE**

**JDM** 01 39 70 56 56

**TAXIS Triel-sur-Seine**

TOUTES DISTANCES 7j/7  
Aéroports - Gares - Hôpitaux  
Paiements CB acceptés  
Conventionné Sécurité Sociale  
Dialyses - Rayons



**06 61 979 979**

**Alliance Internationale d'Obsèques**  
*Pompes Funèbres et marbrerie*



Agence de Vernouillet  
11, avenue de Triel  
78540 VERNOUILLET  
Tél. : 01 39 65 85 53  
Du Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
(Le samedi de 9h à 12h et 14h à 17h)



Agence de Triel  
139, rue Paul Doumer  
78510 TRIEL  
Tél. : 01 39 74 84 22  
Du Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
(Le samedi de 9h à 12h)  
Une permanence est disponible de 14h à 17h  
tous les samedis à l'agence de Vernouillet

L'organisation des obsèques - Tous transports (province et étranger)  
Contrat de prévoyance obsèques avec 

**Port. : 06 09 48 56 85**

**Devis gratuit à domicile sur simple appel 7j/7 - 24h/24**

**srbg**

Partenaire de vos projets

SRBG conçoit et réalise pour ses clients publics et privés des travaux de voirie, de réseaux divers, d'assainissement, de génie civil et d'adduction d'eau potable.

Siège social : Cité du Grand Cormier - BP 20878 - 78108 Saint-Germain-en-Laye cedex - Tél. 01 34 93 03 03 - Fax 01 34 93 09 05  
Agence Hauts-de-Seine : 215 avenue Jules Quentin - 92000 Nanterre - Tél. : 01 42 42 75 95 - Fax. : 01 47 82 77 44  
<http://www.srbg.fr>

## L'EDITO DU MAIRE

# “ 2010 une année en chantier... ”



Nous entamons une année nouvelle qui sera déterminante pour l'avancée de nos projets.

Avec le démarrage de grands chantiers, 2010 sera une année d'innovation, d'investissement citoyen et de solidarité. Ce futur audacieux que nous construisons ensemble, sera celui d'un développement durable, solidaire et maîtrisé qui s'appuiera sur la richesse humaine, l'ouverture aux autres, l'inventivité et la diversité. C'est la recette de notre qualité de vie.

Pour cela nous mettons en oeuvre une gestion rigoureuse au service des projets :

- > en poursuivant la maîtrise des dépenses de fonctionnement et en s'appuyant efficacement sur le concours de la Communauté d'Agglomération par la rationalisation des marchés de services et de travaux.
  - > en contenant l'augmentation de la masse salariale à l'évolution des carrières et du point d'indice et en développant la promotion interne par une politique de formation ambitieuse du personnel.
  - > en reconduisant les tarifs des services publics.
  - > en sollicitant tous les partenariats financiers disponibles et en mettant en place une veille des dispositifs de subvention.
- Il nous faut conduire une politique fiscale raisonnée et progressive.

« ... et une gestion rigoureuse au service des projets »

Cette politique de rigueur accompagnera des projets ambitieux à la dimension de notre ville :

- > réhabiliter le patrimoine communal : travaux de rénovation de la façade et de l'accueil mairie, rénovation de l'église et création d'un espace dédié à la culture et à la vie associative à l'ancienne école Charles Dupuis.
- > réaliser un nouvel équipement en direction des jeunes triellois à proximité du collège.

> participer à l'équilibre écologique en réaménageant les berges de la Seine et en lançant une démarche de type « agenda 21 »

- > façonner une véritable entrée de ville en accompagnant le projet de ferme solaire et en promouvant la réalisation d'une académie de golf.
- > poursuivre la réalisation de logements locatifs aidés dans une démarche de mixité sociale.
- > continuer l'effort de rénovation des voiries et de l'assainissement, faire du fleurissement et de l'embellissement de notre ville une priorité.
- > développer de nouveaux modes de garde en initiant la réalisation d'une « micro-crèche »
- > donner des moyens supplémentaires aux associations pour développer de nouveaux services fondés sur le bénévolat et la fraternité.
- > conforter l'action culturelle en ouvrant une école de danse à la rentrée scolaire.
- > investir dans l'avenir en lançant les études pour redynamiser le centre-ville et imaginer le devenir de la zone des Feucherets-Bazins, notamment par la réalisation d'une unité Alzheimer.

Voilà une année qui s'annonce intense. L'équipe municipale aura besoin de votre soutien pour que l'ensemble de ces chantiers soit une réussite aux bénéfices de toutes les Trielloises et tous les Triellois.

En attendant, je vous renouvelle mes meilleurs vœux et vous souhaite une année prospère et pleine de joies et de satisfactions.

Joël MANCEL  
Maire de Triel-sur-Seine  
Vice-Président de la Communauté  
d'Agglomération des Deux Rives de la Seine



## RETRO-ACTIF

Page 5 à 9

Voeux /// 11 Novembre /// Marché de Noël /// Téléthon /// Saint-Nicolas  
Noël des seniors /// Le Père Noël dans les écoles /// Guy Ferrand

## L'ACTU

Page 10

La neige à Triel /// Associations mode d'emploi

## ACTION LOCALE

Page 11

Le KIS, un service de proximité ///

## DOSSIER

Page 12-13

À Triel, trier c'est dans ma nature ///

## INFO MAIRIE

Page 14-15

La Cuisine Évolutive ///

## AGENDA

Page 16-17

Cinéthéma /// Le Printemps des Poètes /// Le sport à Triel /// Les  
rendez-vous à ne pas manquer

## VIE ASSOCIATIVE

Page 18-19

Le monde du sport récompensé ///

## INFOS PRATIQUES Page 20-21

Le recensement /// Procédure de réhabilitation du cimetière ///  
Permanence des élus /// ils se sont installés à Triel ...

## LIBRE EXPRESSION

Page 22

## MISE AU POINT

Depuis mai 2009, la liste majoritaire Triel Demain ne s'exprime plus dans la rubrique « Libre Expression ». Cette décision a été motivée en raison de flou juridique qu'entoure l'article L. 2121-27-1 du code général des collectivités territoriales, laissant un espace uniquement réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale. Bon nombre de collectivités sont aujourd'hui "hors la loi". La jurisprudence se fait au fur et à mesure. Les décisions sont parfois contradictoires. C'est dans un esprit de respect de la démocratie, que nous utiliserons désormais notre droit de réponse dans cette rubrique, afin d'apporter aux Triellois les explications nécessaires à la compréhension des propos, parfois, controversés par les listes minoritaires. Il ne s'agit pas pour l'équipe majoritaire d'entretenir la polémique, mais simplement de pouvoir répondre aux accusations et de pouvoir rétablir certaines vérités que vous êtes en droit de connaître.

Un exemple : A propos de l'ouverture du Relais d'Assistants Maternelles à Triel, il a été écrit qu'un tel établissement existait déjà dans le mandat précédent. Faux ! Il n'y avait pas de RAM sur notre commune car nous étions rattaché à celui de Chanteloup-les-Vignes. Ce dernier n'ayant pas souhaité renouveler notre convention de partenariat en raison de la forte demande locale, nous avons donc décidé de créer un RAM à Triel en septembre 2009 et une directrice a été nommée.

L'équipe de la majorité municipale est à votre service et précise que le dialogue, les rencontres avec la population sont la clé de voûte de son fonctionnement.

N'hésitez pas à nous contacter pour construire le Triel de demain.



Vendredi 8 janvier

## Voeux sous le signe de la fraternité



Près de 600 personnes ont assisté, au complexe sportif Maurice Solleret, à la présentation des vœux de Joël Mancel. C'est entouré de son équipe, des conseillers municipaux, de Pierre Cardo, Député de la circonscription, et des élus des communes avoisinantes que cette cérémonie traditionnelle a débuté par un hommage rendu à Philippe Seguin disparu le matin même.

Placée sous le signe du rapprochement des cultures et de la fraternité c'est en musique avec la complicité des associations trielloises Alégria Capoierra et la chorale Gospel Music que cette cérémonie a débuté.

Avant d'évoquer les réalisations et de tracer les grandes lignes des actions futures, Joël Mancel est revenu sur une année d'action sociale en faveur des plus démunis. Plus de 12000 visites ont été enregistrées au CCAS de Triel...

Evoquant les grandes réformes mises en chantier par le gouvernement (taxe professionnelle et la réforme des collectivités territoriales) il a tenu à souligner l'effort collectif réalisé par les Trielloises, les Triellois et les services municipaux pour maintenir une bonne santé financière de la Commune.

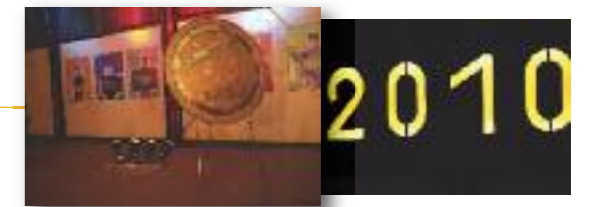
Parmi les grands projets sur notre territoire, citons la

réouverture prochaine de l'aménagement du port de Triel avec le Port Autonome de Paris, le Centre Commercial Val de Seine 2 (22000m<sup>2</sup> de surface dont 4500m<sup>2</sup> pour l'alimentaire) avec la commune Vernouillet, la ferme solaire (15ha) situé sur l'ancienne décharge d'Ordures Ménagères avec la Communauté d'Agglomération des Deux Rives de Seine, l'académie de Golf.

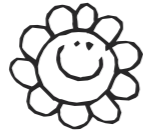
Coté ville les chantiers seront nombreux, création de la Maison de la Culture et des Associations sur le site de l'ancienne école C. Dupuis, construction d'une nouvelle Maison des jeunes, les aménagements du bord de Seine, rénovation de l'Eglise Saint-Martin...

Joël Mancel a souligné le rôle du monde associatif qui est au cœur de la vie sociale de notre commune. Concluant par une citation de Saint-Exupéry « Pour ce qui est de l'avenir, il ne s'agit pas seulement de le prévoir mais de le rendre possible ».

Place a été laissée aux représentants du Conseil Municipal des Jeunes et à la cérémonie de remise des **Triel d'Or** récompensant Mme Janine PREVOST présidente de Triel Amitié Loisirs, M. Claude BLONDY – Président de l'Entente Cycliste Vernouillet-Verveuil-Triel – et Michel FOUQUEREAU – dernier vigneron de Triel- pour leurs actions, leurs implications et leurs savoir-faire.



8 janvier  
**Album** souvenir



Joël et Marie-Noëlle MANCEL ont accueilli un public nombreux...



Pierre CARDO, Député, Président de la CA2RS



Philippe TAUTOU, Conseiller Général



Hugues RIBAUTL, Maire d'Andrésy, et son épouse



Jean-Yves SIX, 1<sup>er</sup> Adjoint au Maire, a ouvert la cérémonie...

Le Conseil Municipal Juniors a présenté ses vœux à l'assemblée



**Les artistes**



La Chorale Gospel Music en Seine a enchanté l'audience...



Alégria Capoeira nous a offert une performance impressionnante...

**Triel d'Or**

ils ont été honorés



Janine PREVOST (à gauche) présidente de Triel Amitié Loisirs

Michel FOUQUEREAU Vigneron



Claude BLONDY Président de l'Entente Cycliste Vernouillet-Verneuil-Triel

15 janvier  
**Voeux**  
au personnel communal



C'est sous la conduite de Catherine POIGNON, directrice des Ressources Humaines de la commune, que s'est déroulée la présentation des vœux du Conseil Municipal au personnel de la Ville.



Tour à tour, Patrick CHATAINIER, Adjoint au Maire délégué aux Finances et Aux Ressources Humaines, Alain SOMERS, Directeur Général des Services, et Joël MANCEL ont pris la parole pour présenter au personnel leurs vœux mais également souligner la qualité du travail réalisé au quotidien, l'attachement qu'ils portent à l'entreprise municipale et à l'ensemble des agents de toutes catégories.



Alain LERECULEY, Responsable du Centre Technique Municipal, a été honoré pour être depuis 20 ans au service des Triellois et a reçu la médaille d'argent du travail...



La Ville de Triel-sur-Seine remercie les enfants, les parents et les animateurs des centres de loisirs pour leur participation à la réalisation de la fresque : «la Fraternité est un Devoir Universel».





## 11 Novembre Mémoire



C'est en présence de Joël Mancel, Maire de Triel, Roger Prévost, président de l'U.N.C. et Jean Rafton, Adjoint au Maire correspondant Défense (ces derniers revêtus des uniformes et armes de l'époque des poilus) que se sont tenues les commémorations du 11 Novembre 1918. Devant une assemblée constituée des membres du Conseil Municipal, des associations d'anciens combattants, des Sapeurs-Pompiers, des représentants de la Police Nationale, de la Gendarmerie et de nombreux Triellois, les élèves du collège des Châtelaines ont interprété l'hymne national. Ce sont les élus du Conseil Municipal Junior qui ont lu solennellement la trop longue liste de nos aînés Triellois, morts pour que vive la France. C'est sous la direction de Pierre Picard qu'a été interprétée, par l'ensemble harmonique, la sonnerie «aux morts».

## 28 Novembre Marché de Noël

Les 28 et 29 novembre l'association A.E.T. (Amitié Européenne de Triel-sur-Seine) a organisé, comme chaque année, son Marché de Noël. Cette 15<sup>ème</sup> édition a accueilli 61 exposants qui proposaient des créations artisanales, des réalisations originales mais également un producteur de foies gras, venu directement du Sud Ouest, des viticulteurs (champagne et beaujolais) et bien d'autres produits, le tout dans une ambiance chaleureuse et festive.

Nos amis de Seligenstadt et de Leartherhead nous ont proposé de goûter aux produits de leurs terroirs. Entre emplettes et animations (tombolas, tour de magie...) les enfants, dans un atelier qui leur était dédié, réalisaient des décorations pour le sapin et des cadeaux fait main. Un vrai succès qui annonce un marché de Noël 2010 encore plus étoffé., plus grand,...



## 4 Décembre Téléthon plus fort que tout

Le lancement du Téléthon Triel-Vernouillet a eu lieu à 18h avec la mise en lumière des illuminations des fêtes de fin d'année. Les enfants des écoles sont venus interpréter la chanson « Changer » suivis par la démonstration de montées d'échelle par les Sapeurs Pompiers.

Les Associations Trielloises et Vernolitaïnes se sont relayées pendant 30 heures pour donner à ce 23<sup>ème</sup> Téléthon toute la chaleur humaine qui, depuis 14 ans à Triel, fait que ces journées de dons sont un succès. Entre concert (avec Si ça vous chante, le Gospel de Triel, les enfants de l'école Jean de la Fontaine, Apéro de

Verneuil, Maï Mor de Maurecourt, MVS et l'Association Artistique de Vernouillet), représentation théâtrale (avec les Comédiens de la Tour), animations sportives (cyclotourisme, cross des enfants dans le parc Senet, pétanque...), séance de cinéma au Parc aux Etoiles sur les mystères de la planète rouge Mars, "sport cérébral" avec la dictée de Marie Jo pour les enfants et les adultes, vin chaud et autres gourmandises, les Trielloises et les Triellois ont prouvé leur sens de la solidarité, de la générosité. «Tous ensemble, nous avons été plus forts que tout» puisque ce sont plus de 14 500 € qui ont été remis à l'AFM.

## 6 Décembre Saint Nicolas



L'association des commerçants trielloise "Vive Triel" n'a pas manqué le rendez-vous de la Saint-Nicolas.

Cette fête tournée vers les enfants est aussi la fête des commerçants, des boulangers et des marins. Entre la distribution de friandises et la dégustation de vin ou chocolat chaud, les Trielloises et les Triellois, petits ou grands ont largement profité des nombreuses animations proposées.

Par chance le père Fouettard n'était pas au rendez-vous, certainement parce qu'à Triel enfants et adultes avaient dû être très sage cette année !

## 18 décembre Le Père Noël

C'est sous la neige que le Père Noël, le vrai, n'a pas manqué sa livraison de cadeaux aux enfants de nos écoles maternelles et primaires. Malgré son emploi du temps très chargé, à cette époque de l'année, il a pris le temps de se rendre dans toutes les classes et distribuer un cadeau à chacun.

Ainsi sa hotte, remplie d'albums que les équipes éducatives avaient choisis, fut vite vidée. Un moment très intense pour les enfants au cours duquel émerveillements, surprises, craintes, rires et fraternité se sont succédés pour le plaisir de tous, y compris celui du Père Noël.



## 14 décembre Noël des seniors

Tradition oblige comme chaque année le CCAS a procédé à la distribution des colis de Noël et des chèques cadeaux aux seniors triellois.

En présence de Joël Mancel, Martine Da Silva (respectivement Président et Vice-Présidente du CCAS), Josette Limido, conseillère municipale déléguée aux seniors et des membres du conseil d'administration **plus de 625 aînés** qui sont venus réceptionner leurs colis.

Dans le même temps **411 chèques-cadeaux** d'une valeur de **12 euros** ont été distribués. Ces chèques-cadeaux étaient valables chez **14 commerçants triellois** qui participaient à l'opération. Ce moment de partage et de convivialité est avant tout un témoignage de la solidarité que nous devons à nos aîné(e)s.



## 14 janvier 2010 Guy Ferrand



Le 14 janvier s'éteignait Guy Ferrand. Né à Paris en 1930, il fut, tour à tour, dessinateur, peintre sculpteur. Souvent honoré, il avait reçu plus de 50 distinctions et médailles. De nombreuses œuvres décorent nos villes en particulier à Triel dans la cour de l'espace Senet. Un dernier hommage lui a été rendu à Triel le 21 janvier 2010.

Reste l'œuvre toujours immortelle.



## Sur le front des intempéries il a neigé sur Triel...

**L'**arrivée imprévue de la neige, le 16 décembre, cause toujours des désagréments. Pour autant la ville de Triel et les services techniques ont œuvré dès les premiers flocons.

Tout d'abord il convient de rappeler que Triel compte 132 km de voirie dont : 15 km de voirie départementale, 114 km de voirie communale et 3 km de voies privées.

Ainsi, Triel est l'une des communes qui compte le plus de kilomètres de route dans le canton.

La voirie est 3 fois plus importante que dans une commune de même taille.

Les moyens (déneigeuse mécanique, déneigement et salage manuel par le personnel technique communal) ont été mis en place suivant le plan neige qui définit les zones à traiter de façon hiérarchique.

Une priorité est donnée aux grands axes (rues Paul Doumer, de Chanteloup, d'Andrézy, de l'Hautil, partie haute de la RD1, les quais -rive droite et rive gauche-...), et aux sites sensibles (écoles, collège, parkings publics, Hôtel de ville, gare, maison de

retraite, ...).

**101 tonnes de sel** ont été utilisées pendant la période sur la voirie communale, représentant 9 422€. **18 agents des services techniques** ont été exclusivement mobilisés pour le sablage réalisant au total **1152 heures d'intervention, soit l'équivalent de 9 mois de travail pour un agent !**

La police municipale a été affectée exclusivement à la sécurisation de la circulation.



65 tonnes de sel avaient été achetées pour parer à de nouvelles chutes de neige. Ainsi l'épisode neigeux de janvier, certes moins intense, a été parfaitement maîtrisé.

La commune s'est équipée d'une "mini saleuse" tractée qui permettra d'intervenir plus facilement dans les sentes pentues étroites et non goudronnées.

**Pour information : un dépôt de sel en vrac est laissé à la disposition des Triellois à la déchetterie, rue Gallieni.**

## Associations mode d'emploi Accueil, conseil et logistique



**L**a vie d'une association de sa création à sa gestion, au quotidien, est souvent un parcours long et compliqué.

Depuis le début de l'année afin de développer et de soutenir la vie des associations et de leurs dirigeants, la Ville de Triel a restructuré le service Animation pour mieux répondre aux besoins. Désormais, au sein du service des Affaires Culturelles et Vie Associative, Céline Demay vous accompagnera dans toutes vos démarches : conseils, aide à la création, instruction

et suivi des subventions mais également soutien logistique pour la mise en place des manifestations (réunions, assemblées, fêtes, expositions, ...).

Pour répondre à toutes vos questions et mieux vous servir n'hésitez pas nous contacter.

**Service Vie Associative - Céline Demay**  
**Tél. 01 39 70 20 81 - courriel : associations@triel.fr**  
**Les horaires de réception du public et des associations sont sur le site [www.triel-sur-seine.fr](http://www.triel-sur-seine.fr)**  
**rubrique : association mode d'emploi**



## KIS... un service de proximité Des missions et des services en direction des jeunes

**R**enforcer l'esprit de solidarité, impliquer les jeunes dans la vie de leur ville, encourager la prise d'initiative, favoriser la découverte de leurs potentialités par le biais d'activités créatives, sportives ... tels sont les objectifs poursuivis par le service Jeunesse.

Le Kiosque Infos Services (KIS), situé à 50m du Collège des Châtelines, est ouvert depuis décembre 2005. Rattaché au Service Jeunesse de la ville, son rôle est de donner accès à la population à des sources d'information de proximité.

Depuis 4 ans la fréquentation a augmenté et a permis de pérenniser ses activités. La moyenne sur les trois dernières années est de 3850 passages, tous services confondus.

“ Une éducation à la citoyenneté et à l'autonomie ”

### Le Point Informations Jeunesse

Chaque année le P.I.J. accueille environ **2800 personnes**. Choisir sa voie, s'orienter, trouver des informations sur les métiers, les formations à suivre, organiser ses études, partir à l'étranger, être volontaire et avoir envie d'agir, trouver des informations pratiques pour se loger, voyager, trouver un job ou un stage; pour toutes ces demandes l'équipe vous accueille *sans rendez-vous et gratuitement du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.*

Depuis 1 an un service d'accompagnement aux devoirs est proposé pour les jeunes ; Le projet est de permettre à chacun de s'organiser dans ses devoirs et de planifier ses révisions. Il est important que chacun ait une démarche volontaire pour le bon déroulement des séances. Une rencontre est organisée avec les parents afin d'établir un projet d'accompagnement cohérent (jours, heures, déplacements ...). Les animateurs encadrent cet atelier *les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 15h15 à 16h et de 16h15 à 17h.*

### Le Point CYB

Il vous propose un accès libre et gratuit à Internet pour des recherches et démarches diverses.

Des ateliers informatiques sont également proposés chaque année pour permettre à toutes et tous de profiter d'un accompagnement aux nouvelles technologies (Internet, traitement de texte, tableur de calcul).

En moyenne 80 personnes fréquentent ce service tous les quinze jours (hors périodes de vacances scolaires).

*Les ateliers ont lieu les lundis, mardis et vendredis-matins de 10h à 11h15, de 11h15 à 12h30 et les mardis de 13h30 à 14h45*

*(inscription obligatoire, adhésion 16 €/an).*

### Le Point Ecoute

Le Point Ecoute est un lieu destiné à des consultations psychologiques et réservé aux jeunes de moins de 26 ans. Une psychologue a pour mission de proposer un lieu d'écoute. Ces entretiens sont confidentiels et gratuits. Ils se déroulent dans nos locaux.

*Renseignements et rendez-vous sur place : Tél. 06.21.49.65.39*



**Horaires d'ouverture du KIS**  
**Du lundi au vendredi**  
**de 10h à 12h et de 13h30 à 18h**  
**Fermé pendant les vacances scolaires**  
**Téléphone : 01.39.27.96.53**





# « Je préfère manger à la cantine ... avec ... »

Cuisine Évolutive, fournisseur de nos restaurants scolaires depuis septembre 2009



Le 23 octobre 2009, Joël Mancel, Christelle Colnaghi (photo ci-contre), Adjointe au Maire (déléguée aux Affaires scolaires - Péri scolaires et extra scolaires - Restauration -Entretien), Mesdames Debaisieux-Dene, Wenger-Artz, Messieurs Bothereau, Agostini (conseillers Municipaux), Pierre Lorec, responsable du service restauration, Mesdames Blin (Peep), Briquet (AIPE), représentantes des parents d'élèves se sont rendus au Havre afin de visiter la société qui élabore et livre les repas des écoles trielloises.

Notre visite commence par le site du Havre qui prépare les repas pour Triel, et se poursuit par la visite du siège de la société « La Cuisine



Evolutive » à Bois Himont où sont cultivés par un CAT des pommes et des légumes.

La société 'Cuisine Evolutive' du groupe Restéco est spécialiste de la livraison de repas en liaison froide du Nord-Ouest de la France (Rennes Caen Rouen) et son activité s'étend désormais jusqu'à la Région Parisienne. 'La Cuisine Evolutive' prépare 5000 repas, dont 80% en scolaire et le reste en maisons de retraite, entreprises et instituts (CAT-Paralysés de France...).

Une diététicienne participe à l'élaboration de repas nutritionnellement équilibrés remplissant les conditions préconisées par le PNNS (Plan National Nutrition Santé). Ces repas sont préparés à J-1, c'est-à-dire la veille pour le lendemain et le vendredi pour le lundi. De ce fait, chaque poste est clef dans la logistique d'acheminement des

produits en temps et en heure et l'organisation est réglée comme une horloge. Notre visite, en fin de matinée, nous a permis de voir la fin de la préparation, la mise en barquette et le nettoyage intégral, du sol au plafond, de tous les ateliers de production.

### Tradition et authenticité

Dès notre arrivée, sous un accueil chaleureux malgré la rigueur de température des locaux, le premier message reçu est le choix volontaire de cuisiniers professionnels ; chefs et seconds de cuisine sont issus de l'hôtellerie et restaurants traditionnels et ont à cœur de pratiquer une cuisine collective selon des méthodes authentiques.

Malgré les contraintes imposées par la législation de la cuisine collective, leur préoccupation semble être l'utilisation des produits frais et de production locale et ils ont banni les produits pré-cuisinés. Et les potages sont faits maison.

L'accent est vraiment mis sur l'utilisation de produits locaux et régionaux : la viande est normande, les fruits et légumes proviennent de Caen, Dieppe ou du CAT de Bois-Himont (76)... bretons ou normands, les produits restent français pour ceux disponibles en France bien-entendu ! Nous imaginons bien que bananes et clémentines doivent faire un peu plus de kilomètres pour arriver dans les assiettes des petits Triellois !

Les poissons sont fournis par des bateaux-usine à bord desquels ils sont pêchés, nettoyés, débités et surgelés avant d'être livrés. Quelques poissons arrivent même frais jusqu'à eux comme le saumon courant octobre.

Les fromages sont à la coupe, camembert, Saint Neactaire, Tomme blanche ! Pas de fromage sous vide ayant perdu toute saveur. Seul l'éternel fromage fondu, adulé des enfants, passe la barrière de douane de la 'Cuisine' au maximum une fois par semaine !

### Alimentation collective oblige !...

Les œufs, quant à eux, sont contraints par la législation française de la restauration collective à arriver en bouteille ! Les blancs d'un côté, les jaunes de l'autre ou les deux mélangés...le tout avec un brin de conservateur...vous n'y échapperez nulle part, l'œuf est trop capricieux !

Les repas sont livrés en liaison froide, c'est-à-dire que les produits sont cuisinés, refroidis, mis en barquettes individuelles ou collectives, transportés vers les restaurants scolaires et réchauffés sur place. Comme on nous le fait remarquer, les produits sont donc maltraités en choc thermique en cuisson autour de 100°, ramenés en moins d'une heure à 10°, stockés à 4° et les cantines ont moins d'une heure pour remonter à 65° à cœur selon la législation. De ce fait, certains produits ont du mal à être remis en température comme le riz ou les pâtes sur lesquels l'attention est portée sur le temps de cuisson et le rôti de bœuf que la 'Cuisine Evolutive' préconise froid car réchauffé il perd sa tendreté.

En toute intelligence, la 'Cuisine Evolutive' pratique une adaptabilité des grammages recommandés pour s'adapter aux goûts des enfants (ex 150g épinard selon préconisation : sous-grammage vers 100g ; par contre coquillettes sur-grammage à 180g)■

Article écrit avec la collaboration de Madame Christine Briquet

“ L'accent est vraiment mis sur l'utilisation de produits locaux et régionaux ”

### La restauration scolaire en chiffres



- 670 repas élémentaires par jour,
- 330 repas maternels par jour,
- 170 000 repas par an,
- 80 agents (33 à la restauration, 30 à l'animation, 2 éducateurs sportifs, 16 Atsem),
- 150 kilos de pommes pour 1 repas.

### VERGERS ET JARDINS POTAGERS DU CAT DE BOIS-HIMONT

Sur le domaine de Bois-Himont, le CAT Arcaux emploie environ 400 personnes dans les domaines de la production agricole, l'hôtellerie, la blanchisserie, etc...

Le CAT fournit une partie de sa production à 'Cuisine Evolutive'. Les pommes en particulier, mais aussi quelques autres produits proviennent de la production du site.

Les pommes ne sont pas calibrées et ne brillent pas comme celles des étagères de supermarché qui sont recouvertes de cire pour leur conservation. Nos enfants mangent ainsi des pommes plus naturelles.



**Le Cellier du Petit Rat Mulo**  
Nouveau magasin  
Ouvert au Mardi au Dimanche matin

Le Cellier vous propose pour la Saint Valentin :

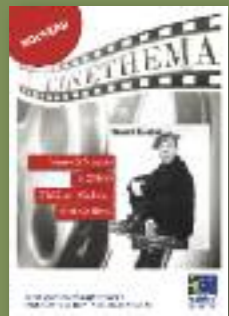
Ses produits de montagne artisanaux et naturels  
Un choix d'objets de décoration pour un intérieur authentique  
Des pariers gourmands à composer

**Le cellier du petit rat mulot**  
148 rue Paul Doumer  
78510 Triel-sur-Seine 01 39 27 91 07

# L'AGENDA DES SORTIES

- rendez-vous
- expositions
- spectacle
- l'événement
- sorties culturelles
- zoom sur

## L'ÉVÉNEMENT Cinéthéma



**NOUVEAU**

Ce nouveau rendez-vous mensuel au Théâtre Mirbeau allie plaisir et culture. Il s'adresse à tous les publics qui pourront assister gratuitement à la projection de court-métrages thématiques.  
**Ne manquez pas le 1er rendez-vous le samedi 6 mars à 20h30 théâtre Mirbeau.**  
 Au programme : Buster Keaton.

### FÉVRIER

#### rendez-vous

**" L'ANTICHAMBRE "**  
 De Claude Brisville, par la Compagnie des Comédiens de la Tour Plein tarif 9€. Tarif réduit 5€. Samedi 13 fév. à 21h et dimanche 14 à 17h Théâtre Octave Mirbeau.

#### 2<sup>e</sup> PESÉE DU CŒUR TRIELLOISE

Grande collecte alimentaire au profit des Restos du Cœur. Organisée par l'association des commerçants " Vive Triel " Sam. 13 Chez les commerçants participants

#### CAFÉ-LECTURE

Jeudi 18 fév. à 20h Bibliothèque

#### VACANCES EN JEU

la Semaine Ludique s'adresse à tous les jeunes de 7 à 77 ans. C'est l'occasion de découvrir ou de redécouvrir des jeux classiques, tels que le Backgammon ou le jeu de Go, mais aussi s'initier à toutes sortes de jeux d'intérieur plus modernes. L'inscription préalable n'est pas nécessaire, mais la ponctualité et l'assiduité seront de mise. Les 23, 24 et 26 fév. de 14h à 16h. Bibliothèque

### MARS

#### rendez-vous

**SALON DES COLLECTIONNEURS**  
 Par l'association philatélique et cartophile de Triel Samedi 6 et Dimanche 7 mars de 9h à 18h Espace Rémi Barrat.

#### " POURQUOI J'AI MANGÉ MON PÈRE "

d'après Roy Lewis, par la Compagnie des Comédiens de la Tour Plein tarif 9€. Tarif réduit 5€ Vend. 12, Sam. 13, Lun. 15, Jeudi 18, Vend. 19 et Sam. 20 à 21h Dim. 14 et 21 à 17h Théâtre Octave Mirbeau

#### L'HEURE DU CONTE

Mercredi 10 mars à 11h. Bibliothèque.

#### SOIRÉE SPÉCIALE PRINTEMPS DES POÈTES

Une soirée dédiée entièrement à la poésie. Organisée par l'Ecole des Tréteaux. Samedi 13 mars à 20h30 Salle Grelbin

#### rendez-vous

**EXPOSITION D'ICÔNES**  
 Organisée par l'association de l'Art de l'icône et de la Peinture sur Bois Vendredi 19 mars de 14h30 à 18h30 Sam. 20 et dim. 21 mars de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 Salle Grelbin

#### L'HEURE DU CONTE

Bibliothèque Municipale Merc. 24 mars à 11h

#### "LES NOCTURNES"

"Des mots en corps" Hommage contemporain à Barbara, Prévert et Brel où se mêlent chanson, poésie et danse. D'une rare sensibilité ce spectacle vous stupéfiera ! Vend. 26 mars à 20h30 Théâtre Octave Mirbeau

#### EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES

Organisée par l'association Clic Triel Du vendredi 26 au lundi 29 mars de 14h à 18h Salle Grelbin

### POÉSIE

## Le printemps des poètes



Du 8 au 21 mars 2010, la 12<sup>ème</sup> manifestation nationale du Printemps des poètes, « Couleur femme », offre à la bibliothèque municipale l'opportunité de mettre en lumière l'apport des femmes poètes à travers l'histoire, leur présence dans la création contemporaine, ainsi que les représentations du féminin dans l'imaginaire poétique.

Grande lessive poétique : des poèmes seront accrochés dans la bibliothèque pendant cette période. Toutes les personnes qui le souhaitent peuvent participer à cette exposition en déposant un poème à la bibliothèque avant le 8 mars.

#### MEETING POÉTIQUE ET «GRAND JOUR DU POÈME»

Rendez-vous à la salle Maupassant pour un meeting poétique, temps fort du printemps des poètes triellois. Venez nombreux lire, chanter, déclamer, réciter, ... sur le thème de la femme. Lundi 8 mars à partir de 20h Espace Senet, salle Guy de Maupassant

Le Grand jour du poème à l'autre, des cartes-poèmes seront distribuées à tous les lecteurs pendant les heures d'ouverture. Vendredi 12 mars, Bibliothèque



#### LES NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Lundi	fermeture
Mardi	15h-18h
Mercredi	10h-18h
Jeudi	10h30-12h30
Vendredi	15h-18h
Samedi	10h-17h

### SORTIES CULTURELLES

**un hôtel particulier, le Musée Marmottan**  
 Jeudi 18 février  
 Tarif : 24 €\*

**le Collège des Bernardins**  
 Vendredi 26 Mars  
 Inscriptions le 11 Mars  
 Tarif : 24 €\*

Informations :  
 01 39 70 20 81

\*sous réserve du vote du Conseil Municipal

## ZOOM sur Le sport à Triel

**Gymnastique**  
 Compétition inter régionale féminines aînées, avenir de Triel

Dim. 14 février  
 Au Coséc



**Badminton**  
 Journée 4<sup>ème</sup> division jeune  
 Triel Badminton Club

Sam. 10 et Dim. 11 Avril  
 Au Coséc



## Plus haut, plus vite, plus fort Le monde du sport récompensé

Qu'il soit de compétition ou de loisir, le sport est avant tout un formidable créateur de lien social. Véhiculant des valeurs de fraternité, d'entraide et de respect, le sport nous invite à partager, à aller à la rencontre de l'autre.



David Régy



Haoua Kessely



Clément Pinel

Le 21 novembre 2009, Joël Mancel et Léon Janus – Adjoint au Maire délégué à la jeunesse, aux sports et à la vie associative- en collaboration avec les clubs sportifs, ont relancé la cérémonie de remises des récompenses sportives.

À l'image du dynamisme de nos associations la saison 2008/2009 avait été particulièrement riche en performances sportives. Au-delà des honneurs et des médailles, c'est dans

un esprit de camaraderie que jeunes et moins jeunes sportifs se sont retrouvés.

### 85 médailles qui ont été remises.

Parmi les sportifs honorés figurent **David Régy**, quadruple champion de France de marche à pied, **Haoua Kessely**, championne de France "Elite" en triple saut et 3<sup>ème</sup> aux championnats d'Europe et **Clément Pinel** le jeune espoir du patinage artistique.



Tennis club de Triel



Rugby club de Triel



Avenir de Triel gymnastique



Triel Hand ball club

### Les sports collectifs n'ont pas été oubliés.

le rugby avec l'équipe des moins de 19 ans du RCT (champion de France Nord-est), la gymnastique avec l'UNSS pour sa participation aux championnats de France et le TAC pour son parcours en Coupe de France de Football.

Comme il n'existerait pas de vie associative sans femme ni homme investi totalement dans leur passion, un hommage a été rendu à de nombreux dirigeants (présidents, trésoriers, secrétaires, ...) et bénévoles des clubs triellois.

Bonne nouvelle, Triel qui avait été distinguée, en 2006, dans sa catégorie, comme «la Ville la plus Sportive des Yvelines» pourra, à nouveau, concourir à ce titre lors de la prochaine saison 2010/2011.

Autre bonne nouvelle l'extension du Cosoc est programmée pour 2013 dans le cadre du contrat départemental et régional. Cette extension permettra d'augmenter les créneaux horaires sur un bon nombre d'activités et d'en accueillir de nouvelles.

60€ collection 3D Basic

AVANT J'ÉTAIS BLONDE.

Krays

Vous êtes vous aimez

LALREMI OPTICIEN - NOUVEL ESPACE  
20 Allée du Val de Seine Supérieure Centre Ville Marly  
78150 VERNUILLET  
TEL : 01 39 65 89 61

DIETRE OPTICIEN  
35 Bis A Malmaison  
78150 VERNUILLET/SEINE  
TEL : 01 39 71 80 71

## /// Les Récompensés de l'année 2008 - 2009 ///

### TENNIS CLUB DE TRIEL

Loïc MOREAU, David GUITTON, Jérôme PRADELLE, Armand COUZIGOU, Stéphane MERIL, Alain MORVRAND, Philippe LECORNU, Olivier DONNAT, André LECHENAULT et Clarisse DAGORNE (11 ans)

### AVENIR DE TRIEL GYMNASTIQUE

Équipe Jeunesse (11/14 ans) : Andréa, Coline, Elise, Esther, Julia, Laëtitia, Lara, Marie Hélène, Mélanie, Sarah, Violaine et Jean Paul SORIA - Vice Président

### TRIEL ESCRIME

Yann TRIVIDIC, Nolwen PELATAN, François MERTINE et Raphaël FOREST DODELIN

### RUGBY CLUB DE TRIEL

**équipe minimes** : Bahije ABSI, Thomas ALLENO, Alex BAUCHE, Mathieu BOURNAC, Pierre Louis CABAUD, Martin CARE, Mathieu CHALVIDAL, Xavier COUPRY, Davy DANET, Nicolas DAVID, Philippe DESJAMONIERES, Baptiste DOUCET FERRU, Antoine GOMEZ, Antoine GORES, Arthur HELAINE, Nicolas MARTINS, Baptiste MIANI, Martin Pierre MINAUD, Martin PROTAIS, Quentin SERALINI, Rémi TOLLORET CASSAGNOL, Patrick URBAN, Guillaume DOS SANTOS, Bertrand VEZZITTI.

**équipe Séniors** : Dirigeants : Xavier GUILLON (capitaine séniors), Luc DUCOS (entraîneur séniors), Ange INNOCENZI (soigneur), Dominique

MONOT (dirigeant juniors), Donati CASSIANO (entraîneur juniors), Jean Pierre PIERREPONT (dirigeant cadets)

### ASSOCIATION SPORTIVE DU COLLEGE (UNSS)

**Equipe de gymnastique** : Tatiana VILLEFEU, Claire PROST, Camille POILVE, Manon LAISSUS, Maslina LECLERCO, Marie POTEAU (juge), Julie DECAREAUX (juge), Alexandre COSTAL (juge et joueur), Adrien DUQUESNAY (arbitre et joueur)

### TRIEL HAND BALL CLUB

Roland CHAPPE et Baptiste CHOSOU (catégorie – de 14 ans)

### COURSE ET GYM T.A.C.

Guy de NOUAL

### VERNOUILLET ATHLE

Manon LEBAIL (cadette), Damien BOURGOIN (cadet), Charles THOMAS (espoir),

Kessely HAOUA : (Elite)

### TRIEL AC FOOTBALL

Stéphane PUPIN (responsable Seniors)

### PATINAGE ARTISTIQUE – SPORTS DE GLACE

Clément PINEL : espoir français

### ENTENTE AGLOMERATION CERGY PONTOISE ATHLETISME

David REGY (vétérans)



## Le recensement, chacun y trouve son compte.



L'enquête de recensement, maintenant annuelle, permet d'obtenir des informations plus fiables et plus récentes. Vos élus peuvent alors mieux adapter les infrastructures et les équipements à vos besoins (nombre de crèches, d'hôpitaux, de logements, d'établissements scolaires, transports publics, etc.). Le recensement repose

sur un partenariat étroit entre les communes et l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee).

Dans une commune de 10 000 habitants ou plus, comme Triel-sur-Seine la collecte se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8 % de sa population réparti sur son territoire. En cinq ans, 40 % de la population de la commune est enquêtée. Les résultats du recensement sont alors calculés à partir de cet échantillon. Ainsi, vous pouvez être recensé cette année mais pas un membre de votre voisinage.

>>> Si vous êtes concerné, un agent recenseur, identifiable par une carte officielle tricolore comportant sa photographie et la signature du maire, se rendra à votre domicile à partir du jeudi 21 janvier 2010. Il vous remettra une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé et une notice d'information sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires. Il les récupérera lorsque ceux-ci seront remplis.

>>> En cas d'absence, vous pouvez soit confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à un voisin, à charge pour lui de les transmettre à l'agent recenseur, soit les retourner à votre mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

Les questionnaires doivent être remis à l'agent recenseur ou retournés à la mairie ou à l'Insee au plus tard le samedi 27 février 2010.

Votre réponse est importante. La qualité du recensement en découle. Participer au recensement est un acte civique mais aussi une obligation légale en vertu de la loi du 7 juin 1951 modifiée.

Toutes vos réponses sont confidentielles. Elles sont transmises à l'Insee et ne peuvent faire l'objet d'aucun contrôle administratif ou fiscal.

A noter que vous pouvez consulter les résultats des recensements sur le site [www.insee.fr](http://www.insee.fr).

## Pour un lieu de dignité et de respect des familles

### Procédure de réhabilitation du cimetière

La restauration et l'entretien des tombes incombent aux familles des défunts comme le prévoit la réglementation en vigueur.

Malheureusement, certaines tombes finissent à la longue par être abandonnées. Elles se dégradent alors inexorablement au fil du temps et la disparition des héritiers.

Affaissement de monuments, prolifération d'herbes, croix et plaques détruites se découvrent çà et là, ce qui donne au site un aspect déplorable contraire à la solennité des lieux et au respect dû à nos défunts. C'est la raison pour laquelle une liste des concessions perpétuelles, dont l'état d'abandon a été constaté, est tenue à disposition du public en mairie ainsi que sur le site Internet de la ville ([www.triel-sur-seine.fr](http://www.triel-sur-seine.fr)) depuis le 20 novembre 2009. Au terme de la procédure légale, si les recherches préliminaires sont avérées infructueuses, des travaux de reprise seront entrepris dans le cimetière.

Toutefois, si vous détenez des informations à propos d'une tombe abandonnée, ou sur le titulaire de la concession, merci de bien vouloir nous en faire part en vous adressant au :

**Service funéraire de Triel Sur Seine**  
Place Charles de Gaulles  
78510 Triel sur Seine  
tél. 01 39 70 22 32 / courriel : [etat.civil@triel.fr](mailto:etat.civil@triel.fr)



### Carnet Bienvenue à

2 novembre	HOGUAIS Maé Christian Nicolas
2 novembre	RIBEIRO Lucie Marie
3 novembre	DULONDEL Timothée Bernard
19 octobre	KINDOMBI Alexane Noémie Elisabeth

## Les élus à votre écoute

### Permanence des élus

Vous souhaitez rencontrer un élu :

Le Maire, Joël Mancel, reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Son secrétariat est joignable au 01 39 70 22 64 ou par courriel : [secretaire.maire@triel.fr](mailto:secretaire.maire@triel.fr)

Les Adjointes au Maire reçoivent, avec ou sans rendez-vous, le samedi de 9h à 12h.

Février	
13/02/2010	Valérie BETTINGER - Communication et Promotion de la ville
20/02/2010	Jean-Yves SIX - Urbanisme-Développement Durable
27/02/2010	Patrick CHATAINIER - Finances-Personnel
Mars	
06/03/2010	Par le remplaçant de Nathalie JUBAN
13/03/2010	Martine PELLETIER - Economie locale-Commerce-Artisanat
20/03/2010	Léon JANUS - Vie Associative et Jeunesse-Sports
27/03/2010	Jean RAFTON - Sécurité-Vie citoyenne-Elections

### Élections Régionales des 14 et 21 mars prochains

Le bureau de vote n°1, anciennement situé à l'Hôtel de Ville - place Charles de Gaulle, sera désormais installé à l'Espace Senet, 121 rue Paul Doumer.

Des cartes d'électeurs actualisées seront adressées, début mars, aux personnes inscrites au « Bureau de Vote n° 1 » et aux personnes ayant changé d'adresse sur la commune mais aussi, aux nouveaux inscrits sur les listes électorales de la ville.

## Bienvenue Ils se sont installés à Triel

**Docteur LS Klein-Speetjens, Gériatre**  
rendez-vous les lundis, mardis, jeudis et 1 samedi sur 2 par mois à son cabinet  
55, rue Paul Doumer /// tél. 06 66 86 12 32



**Matthieu Laridon, Ostéopathe D.O.**  
rendez-vous au cabinet médical des Châtelines  
23 rue framboisier /// tél. 01 39 27 92 38

**Joëlle Le Craver, Naturopathe (praticienne de santé naturelle)**  
et Consultante en Développement Personnel, rendez-vous à son cabinet  
55, rue Paul Doumer /// tél. 06 36 76 28 61



**Vincent Belloiseaux, société VINCE SERVICE A DOM**, nous informe de la création de son activité de service d'aides et de maintien à domicile (livraison de courses et de repas, travaux ménagers, garde d'enfants et soutien scolaire, bricolage, jardinage, assistance informatique et administrative, ...) au 52, rue Paul Doumer. Ces bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h. Les interventions ont lieu du lundi au dimanche de 8h à 22h.



### ERRATUM

La boulangerie Boillon située, au 216 rue Paul Doumer est ouverte toute la semaine exceptée le dimanche après-midi et le lundi.



### LE CELLIER DU PETIT RAT MULOT

Installée depuis septembre 2009, la jolie boutique de Leslie et Sébastien Roachat vous offre le choix entre gourmandises savoyardes et décoration naturelle. Un magasin à visiter et revisiter sans modération.

Ouvert du mardi au dimanche matin.  
148 rue Paul Doumer /// tél. 01 39 27 91 07

### Service Vie Associative : Nouveaux horaires

**Ouverture au public :**  
Mardi : 14h à 17h  
Mercredi : 9h à 12h  
Jeudi : 9h à 12h  
Vendredi : 9h à 12h  
Samedi : 9h30 à 12h (couplé avec l'accueil-association)

**Ouverture pour les associations :**  
Lundi : 14h à 18h  
Mercredi : 14h à 18h  
Vendredi : 14h à 17h  
Samedi : 9h30 à 12h (couplé avec l'accueil-public)

Céline Demay  
Tél. 01 39 70 20 81 - courriel : [associations@triel.fr](mailto:associations@triel.fr)

## » AVERTISSEMENT :

Conformément à l'article 9-1 de la loi n°2002-276 dite « loi de proximité » repris à l'article L2121-27-1 du CGTC, les listes siégeant au Conseil Municipal et établies en Préfecture, ont le droit de s'exprimer dans le bulletin d'information municipal. Les textes ci-après sont donc des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil Municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

## VIVRE ENSEMBLE AUTREMENT

2009 : une année de mécontentement. Augmentation des impôts, du coût des services à la population, décisions sans concertation, dossiers mal préparés, mal défendus au sein de la Communauté d'Agglomération. Les triellois sont mécontents et le font savoir. Ils nous contactent de plus en plus souvent pour nous dire leur déception, leur colère et la confiance qu'ils mettent en nous pour faire entendre leur voix. Un règlement intérieur, drastique et peu respectueux de la démocratie, imposé par la majorité municipale au sein du Conseil Municipal, ne nous rendra pas la tâche facile, mais fidèles au mandat donné par les triellois nous continuerons à défendre : l'intérêt général, la possibilité pour tous et chacun de participer à la vie locale, le cadre de vie et l'autonomie de TRIEL dans une communauté d'agglomération toujours plus directive et décisionnaire.

2010 : nous souhaitons, malgré toutes les difficultés, (emplois, salaires, transports, santé, environnement) une année plus agréable, plus constructive, tournée vers l'avenir, dynamique, pour tous les citoyens de TRIEL. Nous vous envoyons nos meilleurs vœux de santé, bonheur et prospérité.

vea.triel@voila.fr

## UNIS POUR TRIEL

### L'année 2009 aura été dure pour les triellois.

Ignorant la crise, la Municipalité décide, après l'augmentation des impôts de 12,5%, de relever les tarifs souvent de plus de 10%, alors que l'inflation régresse.

Dans le même temps, l'Etat rembourse plus de 500.000 euros de TVA afin d'accélérer la relance...

### Comment ces moyens supplémentaires ont-ils été employés par l'équipe majoritaire ?

Quelle amélioration des services à la population a-t-on constatée ?

La gestion des récentes intempéries fut-elle plus efficace ?

Les grands passages de gens du voyage sur l'ancienne décharge coûtent-ils si cher ?

**La réponse est négative. La vérité est que la Municipalité augmente ses dépenses de fonctionnement, lance des études non indispensables et reporte à plus tard les décisions.**

En mars 2008, Triel demain avait pris dix engagements vis-à-vis des électeurs. Ces derniers feraient bien de les comparer à la réalité.

**Nous continuons à vouloir construire l'avenir avec vous. Aussi nous vous adressons nos vœux les plus sincères pour une meilleure année 2010, riche de réussite et de bonheur partagé. Bonne santé à toutes et tous.**

JP HOULLEMARE, E PUECHAVY, J MAMOU. unispourtriel@hotmail.fr

## CHANGEONS D'ERE

### CONSCIENCE...

Mon travail en tant que Conseiller municipal a payé : la majorité UMP améliore son fonctionnement et l'apport récent d'un groupe de fonctionnaires fait progresser la gestion quotidienne sur presque tous les registres...

Votre conseiller municipal de base **a été toujours présent à toutes les séances du CM** ; j'ai « déposé » environ 70 questions orales à la fois sur le fonctionnement et les dossiers structurels de Triel, trois recours au Tribunal administratif en raison de la non application de la règle de droit...

J'ai posé la toile de fond du débat municipal dans **le respect, le dialogue et la vigilance**. J'ai travaillé pour les Triellois sur trois dossiers clés : **la Plaine, la revitalisation des quartiers et le renforcement de la Communauté d'agglomération**, tout en respectant le principe du développement durable.

Certains triellois s'étonnent que je continue à croire au vrai changement triellois. Parfois je vacille... sur l'immensité de la tâche. Mais, après une mûre réflexion, issue d'une prise de **conscience citoyenne** et puis politique, je vous annonce que mon engagement local se consolide jour après jour parce que Triel a besoin d'un souffle nouveau, d'une génération nouvelle. C'est l'éternel renouvellement.

Bonne année 2010 !  
Triellois@free.fr

**Besoin d'un service à domicile ?**

Atout à domicile

Femmes de ménage | Gardes d'enfants | Jardiniers

226, rue Paul Doumer  
78510 Triel-sur-Seine  
www.atoutadomicile.fr **01 39 70 33 16**

**ENTREPRISE GENERALE DE PEINTURE**

**C. FOUACHE**

3, rue de la chapelle - 78510 TRIEL-SUR-SEINE  
Tél/Fax : 01 39 74 36 18 - 06 07 04 64 77

**ENTREPRISE DE BATIMENT Mr Guéroult Régis**

Maçonnerie - Terrassement - Démolitions - Travail à la mini-pelle - Rénovations  
Devis gratuits

149, rue de l'Hautil - 78510 Triel-sur-Seine - 06 67 67 12 45

S.A.S. **TAQUET**

Electricité Générale - Eclairage Public

Haute et basse tension  
QUALIFELEC ME4 TN4 HTRT

50, rue de Sablonville  
78510 Triel-sur-Seine

Tél : 01 39 74 01 90+  
Télécopie : 01 39 70 65 23

Pour toutes vos insertions publicitaires, contacter  
L'Agence de Communication des Collectivités Locales d'Ile-de-France

Conseil • Marketing • Publicité

Carole MALEK : 06 24 62 49 99

**SA BETA RENOV**

**BETARI**  
20 ans d'expérience  
GARANTIE 10 ANS

FINSTRAL

QUALIBAT  
LA QUALITE SOUS TOUS LES ANGLES

ALU PVC BOIS

**TARIF PREFERENTIEL SPECIAL TRIELLOIS**

**RÉALISE ET REMPLACE SUR MESURE VOS FENÊTRES, PORTES, VOLETS, PERSIENNES.**

**K•Line**

14, rue de la Tannerie (Collégiale) - 78300 POISSY

Siège : 36, ch. des Nourées - 78510 TRIEL-SUR-SEINE

**01 39 65 18 07** **01 39 74 95 96**

**INSTITUT DS**

Soins du visage - Soins Corps  
Epilation - Maquillage  
Manucure - Cabinet de bronzage

Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 10h à 19h  
Samedi de 9h à 17h

**☎ : 01 39 27 77 38**

137, rue Paul Doumer - 78510 Triel-sur-Seine

Pour vous remercier de votre fidélité en cette période de fête une surprise vous attend tout le mois de Janvier. Meilleurs vœux à tous !

**Coiffure à domicile**  
**Armelle**  
**06 62 53 59 71**

**AIDE À L'HYGIENE - GARDES - AIDES AUX REPAS - MÉNAGE**

La présence d'un professionnel ça change tout ...

**7j/7**  
N°Azur 01.34.746.746

**Adhap services**  
l'aide à domicile

**72 rue Paul Doumer - 78130 LES MUREAUX**  
[www.adhapservices.fr](http://www.adhapservices.fr)

Evénements  
Congrès  
Tourisme

**E.C.T VOYAGES**

ECT Voyages votre tour opérateur spécialisé dans l'organisation de vos voyages de groupes culturels, loisirs, incentive et congrès.

52, Rue Paul Doumer, 78 510 Triel Sur Seine – Tél : 01 39 27 63 97 Fax : 01 39 75 09 37  
Email : [contact@ectvoyages.com](mailto:contact@ectvoyages.com) Site Internet : [www.ectvoyages.com](http://www.ectvoyages.com)

**l'Essentiel DE L'IMMOBILIER**

Notre différence? Nos valeurs.  
Chez nous, L'Essentiel, c'est vous !

152, rue Paul Doumer  
78510 Triel sur seine  
Tel : 01.34.01.20.20  
Fax : 01.34.01.21.70  
[contact@lessentiel-immobilier.com](mailto:contact@lessentiel-immobilier.com)

30, Bd André Malraux  
78480 Verneuil sur seine  
Tel : 01.39.22.20.20  
Fax : 01.39.22.20.21  
[verneuil@lessentiel-immobilier.com](mailto:verneuil@lessentiel-immobilier.com)

Estimation gratuite de votre bien !

[www.lessentiel-immobilier.com](http://www.lessentiel-immobilier.com)